

Umrechnung von Noten

Für im Ausland erbrachte Leistungen

GRADE	POINTS	Quality of Performance
A	>80	excellent
B+	79-70	very good
B	69-60	good
B-	59-55	above average (überdurchschnittlich)
C+	54-50	fair (durchschnittlich)
C	49-40	pass (bestanden)
D	39-35	poor (unterdurchschnittlich)
F	<35	fail (nicht bestanden)

Dieses Beispiel kann Ihnen dabei helfen, Ihre im Ausland erbrachten Leistungen in das deutsche Notensystem umzurechnen. Wenn das von der Gasthochschule ausgestellte Transcript of Records keine Umrechnung der Noten enthält, besorgen Sie sich von Ihrer Gasthochschule bitte eine Tabelle aus der ersichtlich ist, welche prozentuale Leistung zum Erreichen einer bestimmten Note erforderlich ist (z.B.: 90% für grade A). Bitte stellen Sie sicher, dass diese Tabelle durch Stempel und Unterschrift bestätigt wird.

Möglicherweise verwenden unterschiedliche Lehrende unterschiedliche Maßstäbe, so dass es sinnvoll sein kann, je Fach ein entsprechendes Schreiben zu besorgen. Falls dies nicht der Fall sein sollte reicht selbstverständlich ein allgemeines Schreiben oder ein Ausdruck (mit Link) einer entsprechenden Internetseite der Hochschule. Ohne eine solche Zuordnungstabelle kann sich die Anerkennung Ihrer Leistungen an der Hochschule Flensburg erheblich verzögern.

Aus der Zuordnungstabelle muss hervorgehen, welche Prozentzahl zum Erreichen der besten Note (entsprechend unserer 1,0) und welche zum Bestehen (entsprechend unserer 4,0) erforderlich sind (Nmax, Nmin). Im oben hinterlegten Beispiel ist Nmax = 80 und Nmin = 35. Die deutsche Note wird nach folgender Formel berechnet:

$$dN = 1 + 3 \cdot (N_{\max} - N) / (N_{\max} - N_{\min})$$

Die einzelnen Bestandteile der Gleichung sind:

- dN: die gesuchte Note im deutschen System,
- Nmax: die beste erreichbare Note (oder die Prozentzahl die unserer besten Note entspricht),
- Nmin: die schlechteste zum Bestehen notwendige Note (Prozentzahl), und
- N: die von Ihnen erreichte Note.

Die Rundung erfolgt kaufmännisch zur nächsten Note.

Dieses Vorgehen ist notwendig, da eine ECTS Note eine relative Note ist, in Deutschland aber absolute Noten vergeben werden und auch nur diese zur Berechnung Ihrer Abschlussnote herangezogen werden. Viele Hochschulen im Ausland ermitteln zunächst selbst absolute Noten in jeweils unterschiedlichen, meist länderspezifischen Systemen. Erst in einem zweiten Schritt werden dann relative Noten nach dem ECTS System oder anderen Systemen ermittelt. Viele Hochschulen benutzen auch lineare Abbildungen zwischen Prozentwerten und den *grades* A,B,C usw. In diesem Fall sind die *grades* natürlich nicht relativ.

Mehr Informationen zum Auslandssemester finden Sie auf [unserer Website](#).